BEWIIS-ZETTEL FER ÌM NOTFÀLL ÜSSZEGEHN

Währed de Üssgàngssperre, zwìsche sechse z'Oweds ùn sechse z'Morjeds

ATTESTATION DE DÉPLACEMENT DÉROGATOIRE ENTRE 18 HEURES ET 6 HEURES

Ùf Grùndlàà vùn d'r Verordnùng n°2020-1310 vùm 29. Oktower 2020, wie d'notwandige àllgemeine Màsnàhme vorsieht fer ìm Ràhme vùm gsùndheitspolitische Notstànd geje d'Covid-19 Epidemie ze kampfe,
En application du décret n°2020-1310 du 29 octobre 2020 prescrivant les mesures générales nécessaires pour faire face à l'épidémie de Covid19 dans le cadre de l'état d'urgence sanitaire,

Düe ìch,
Je soussigné(e),

Màdàm / Mösjö :
Mme / M. :

Gebore àm : ìn :
Né(e) le : à :

Wohnhàft :
Demeurant :

bewiise, àss ìch ùnterwajs bìn wajem foljende Ànlàss, wie d'notwandige àllgemeine Màsnàhme es erläuwe, fer ìm Ràhme vùm gsùndheitspolitische Notstànd geje d'Covid-19 Epidemie ze kampfe[1]:
certifie que mon déplacement est lié au motif suivant (cocher la case) autorisé en application des mesures générales nécessaires pour faire face à l'épidémie de COVID-19 dans le cadre de l'état d'urgence sanitaire[1] :

- ☐ Streck zwìschem Wohn- ùnem Àrweitsort, odder em Üssbìldùngsort, odder fer Dìenschtreise wie m'r nìt verschiewe kànn.
  Déplacements entre le domicile et le lieu d'exercice de l'activité professionnelle ou le lieu d'enseignement et de formation, déplacements professionnels ne pouvant être différés
- ☐ Streck fer Sprachstùnde, Ùntersüechùnge odder Pflaje wie m'r nìt ìm Àbstànd dùrichfiehre kànn ùn fer sich Medizin ze bsorje.
  Déplacements pour des consultations et soins ne pouvant être assurés à distance et ne pouvant être différés ou pour l'achat de produits de santé
- ☐ Üssgàng üss drìngendem Fàmìlie-Notfàll, fer ìn Persone wie Hìlf ùn Ùnterstìtzùng brüche bizestehn odder fer Kìnder ze hiete.
  Déplacements pour motif familial impérieux, pour l'assistance aux personnes vulnérables et précaires ou la garde d'enfants.
- ☐ Üssgàng vùn behìnderte Persone ùn ìhre Begleitpersone.
  Déplacement des personnes en situation de handicap et leur accompagnant.
- ☐ Üssgàng fer gerìchtlichi odder àdminischtràtivi Vorlàdùng odder fer e effentlicher Dìenscht ze benùtze.
  Déplacements pour répondre à une convocation judiciaire ou administrative
- ☐ Üssgàng fer àn Ùfgàwe vùn àllgemeinem Interasse mìtzemàche, ùf Befehl vùn de Verwàltùngsorgàne.
  Déplacements pour participer à des missions d'intérêt général sur demande de l'autorité administrative
- ☐ Bàhn- odder Lùftstrecke, mìt odder ohne Verbìndùng, fer Farnreise
  Déplacements liés à des transits ferroviaires ou aériens pour des déplacements de longues distances
- ☐ Kùrzer Üssgàng, màximàl ein Kilometer wit ewag vùm Wohnsìtz fer mìt de Hüsstìerle Gassi gehn
  Déplacements brefs, dans un rayon maximal d'un kilomètre autour du domicile pour les besoins des animaux de compagnie

Gemàcht ìn :
Fait à :

Àm :
Le :

ùm :
à :

(Dàtùm ùn Ührzit vùm Üssgàng muen ùnbedìngt erwähnt ware)
(Date et heure de début de sortie à mentionner obligatoirement)

Ùnterschrìft :
Signature :

Fer geje d'Epidemie ze kampfe, rùnterlàde :
Pour lutter contre l'épidémie, téléchargez

#Tous AntiCovid

www.olcalsace.org

[1] D'Persone wie eini vùn denne Üssnàmme nùtze welle, muen ùnbedìngt e Bewiis-Zettel debi hàn wànn se üssgehn fer ze bewiise, àss se waje einere vùn denne Üssnàmme nìt dheim sìn.
Les personnes souhaitant bénéficier de l'une de ces exceptions doivent se munir s'il y a lieu, lors de leurs déplacements hors de leur domicile, d'un document leur permettant de justifier que le déplacement considéré entre dans le champ de l'une de ces exceptions.